

Residenza Governativa  
telefono 091 814 44 90  
fax 091 814 44 82  
e-mail [di-dir@ti.ch](mailto:di-dir@ti.ch)  
Internet [www.ti.ch/DI](http://www.ti.ch/DI)

Repubblica e Cantone Ticino

Funzionario  
incaricato Direzione

**Dipartimento delle istituzioni**  
**6501 Bellinzona**

telefono 091 814.31.28

Bellinzona, 19 maggio 2011

## COMUNICATO STAMPA

### DI – Vacanze e scadenza dei documenti d'identità

Con l'approssimarsi del periodo estivo si avvicina anche il periodo delle ferie e spesso ci si dimentica che per viaggiare è necessario un documento d'identità valido.

La Sezione della popolazione invita i cittadini a verificare la scadenza dei propri documenti d'identità (passaporto e carta d'identità) e di provvedere per tempo al loro rinnovo. È utile informarsi presso i Consolati o le ambasciate estere in Svizzera qualora il documento sia in scadenza, infatti a dipendenza del paese di destinazione i criteri di accettazione dei documenti possono variare.

Per coloro intenzionati a viaggiare negli Stati Uniti consigliamo di leggere attentamente le indicazioni contenute nella sezione "Viaggiare negli Stati Uniti (USA)" del sito [www.ti.ch/passaporti](http://www.ti.ch/passaporti).

Rammentiamo inoltre che con l'introduzione del nuovo passaporto biometrico, la procedura di rilascio prevede l'obbligatorietà di presentarsi, previo appuntamento, presso uno dei 5 centri di registrazione (Bellinzona, Biasca, Locarno, Lugano, Mendrisio).

L'appuntamento può essere fissato direttamente online all'indirizzo [www.ti.ch/passaporti](http://www.ti.ch/passaporti), dove è spiegata nel dettaglio la procedura e sono presenti molte informazioni utili ed una serie di domande frequenti per aiutare il cittadino nei casi dubbi.

In alternativa è possibile contattare telefonicamente i centri: Bellinzona (091 814 73 01), Biasca (091 874 39 15), Locarno (091 756 31 54), Lugano (058 866 64 64), Mendrisio (091 640 31 28).

#### **Per ulteriori informazioni rivolgersi a:**

DIPARTIMENTO DELLE ISTITUZIONI

➡ *lic.jur.* Attilio Cometta, Capo Sezione della popolazione, [attilio.cometta@ti.ch](mailto:attilio.cometta@ti.ch),  
☎ 091/814.72.54